

01-Jul-22

# CERTIFICATE OF ANALYSIS

NIKKO SANGYO Co., Ltd.



Product name	<b>TOM'S PROFESSIONAL 10W-40 SP/CF</b>		
Date	27-Jun-22		
LOT No.	PR12F27		
Production quantity	4L × 6	case	174

TEST	Test frequency	Result
Density (15°C) g/cm <sup>3</sup>	B	0.8511
Color (ASTM)	B	L3.0
Flash Point (COC) °C	12	-
Pour Point °C	12	-
CCS (-25°C) mPa · s	B	3520
Viscosity, Kinematic (40°C) mm <sup>2</sup> /s	12	-
Viscosity, Kinematic (100°C) mm <sup>2</sup> /s	B	12.67
Viscosity Index	12	-
Base Number (PCA) mgKOH/g	12	-
Zinc (Zn) mass%	B	0.086
Phosphorus (P) mass%	B	0.075
Calcium (Ca) mass%	B	0.101
Magnesium (Mg) mass%	B	0.055
Molybdenum (Mo) mass%	B	0.009
Boron (B) mass%	B	0.021
Foaming test (Seq. II) ml	6	-

※test frequency    B: each LOT    6: once every 6 months    12: once every 12 months

1 июля 2022

## АНАЛИТИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

НИККО САНЙО КО., ЛТД  
[логотип]:[надпись на китайском]

Название продукта	ТОМЗ ПРОФЕШНЛ 10W-40 SP/CF		
Дата	27 июля 2022		
Номер партии	PR12F27		
Количество продукции	4L x 6	канистра	174

Тест			Частота измерения	Результат
Плотность	(15°C)	г/см3	В	0.8511
Цвет	(АОИМ)		В	L 3.0
Точка возгорания	(в открытом тигле)	°C	12	-
Точка застывания		°C	12	-
Испытание методом "холодного старта"	(-25°C)	мПа·с	В	3520
Вязкость, Кинематическая	(40°C)	мм2/с	12	-
Вязкость, Кинематическая	(100°C)	мм2/с	В	12.67
Индекс вязкости			12	-
Щелочное число	(Метод главных компонент)	мг/КОН/г	12	-
Цинк (Zn)		массовая доля (%)	В	0.086
Фосфор (P)		массовая доля (%)	В	0.075
Кальций (CA)		массовая доля (%)	В	0.101
Магний (Mg)		массовая доля (%)	В	0.055
Молибден (Mo)		массовая доля (%)	В	0.009
Бор (B)		массовая доля (%)	В	0.021
Склонность к пенообразованию	(Seq II)	мл	6	-

\* Частота измерений В - каждая партия 6 - 1 раз в 6 месяцев 12 - 1 раз в 12 месяцев

Перевод выполнен переводчиком  
Александром А.А. [подпись]  
языка  
The translation is made by translator of  
English language  
Александр А.А. [подпись]  
name surname patronymic name  
signature



Регистрационный номер 51  
Дата 01.02.2023  
Итого пронумеровано, прошито и скреплено печатью 6 листов  
Языковой центр «Диалог»  
[подпись]  
Registration number 51  
Date 01.02.2023  
Totaly 6 pages were numbered, bound and sealed  
«Language Center «Dialogue»  
[подпись]  
signature

## GHS CLASSIFICATION OF THE PRODUCT

---

### 1. CHEMICAL PRODUCT & COMPANY IDENTIFICATION

Chemical Product Name : TOM'S PROFESSIONAL 10W-40 SP/CF

Name of Manufacturer : TOM'S INC.

Name of Section : MARKETING DIVISION

Address : 6-13-10 TODOROKI, SETAGAYA-KU, TOKYO JAPAN158-0082

Telephone Number : 03-3704-6191

FAX Number : 03-3704-9486

---

### 2. HAZARDS IDENTIFICATION

#### PHYSICAL HAZARDS :

Flammable liquids	: Not classified
Flammable solids	: Not applicable
Pyrophoric liquids	: Not applicable
Pyrophoric solids	: Not applicable
Self-heating substances	: Not applicable
Corrosive to metals	: Classification not possible

#### HEALTH HAZARDS :

Acute toxicity(oral)	: Not classified
Acute toxicity(skin)	: Not classified
Acute toxicity(inhalation/gas)	: Classification not possible
Acute toxicity(inhalation/vapour)	: Classification not possible
Acute toxicity(inhalation/dust)	: Not classified
Acute toxicity(inhalation/ mist)	: Not classified
Skin corrosion/irritation	: Not classified
Serious eye damages/eye irritation	: Classification not possible
Respiratory sensitization	: Classification not possible
Skin sensitization	: Classification not possible
Germ cell mutagenicity	: Classification not possible
Carcinogenicity	: Classification not possible
Reproductive toxicity	: Classification not possible
Specific target organ toxicity(single exposure)	: Classification not possible
Specific target organ toxicity(repeated exposure)	: Classification not possible
Aspiration hazard	: Not classified

#### ENVIRONMENTAL HAZARDS :

Aquatic toxicity(acute)	: Not classified
Aquatic toxicity(chronic)	: Not classified
Hazardous to the ozone layer	: Classification not possible

---

### 3. GHS LABEL ELEMENTS INCLUDING PRECAUTIONARY STATEMENTS

SYMBOL : —

SIGNAL WORD : —

HAZARD STATEMENT : —

---

---

**SAFETY DATA SHEET**

---

**1. CHEMICAL PRODUCT & COMPANY IDENTIFICATION**

Chemical Product Name : TOM'S PROFESSIONAL 10W-40 SP/CF  
Name of Manufacturer : TOM'S INC.  
Name of Section : MARKETING DIVISION  
Address : 6-13-10 TODOROKI, SETAGAYA-KU, TOKYO JAPAN 158-0082  
Telephone Number : 03-3704-6191  
FAX Number : 03-3704-9486

---

**2. COMPOSITION / INFORMATION INGREDIENTS**

Substance / Mixture : Mixture  
Generic Name : Petroleum hydrocarbon and additives  
Ingredients and Composition : Base oil ; 77~87 mass%  
Additive ; 13~23 mass%  
UN Class : Not Applicable  
UN Number : Not Applicable

---

**3. HAZARDS IDENTIFICATION**

Class Name of Hazardous Chemical for SDS in Japan : Flammable liquids  
Physical and Chemical Hazards : Flammable liquids  
Adverse Human Health Hazards : There is not the useful information.  
Environmental Effects : There is not the useful information.

---

**4. FIRST-AID MEASURES**

IF IN EYES : Gently rinse the affected eyes with clean water for at least 15 minutes.  
Arrange for transport to the nearest medical facility for examination and treatment by a physician as soon as possible.  
IF ON SKIN : Remove all contaminated clothing, shoes and socks from the affected areas as quickly as possible, cutting them off if necessary. Wash the affected area under tepid running water using a mild soap.  
IF INHALED : Remove the victim from the contamination immediately to fresh air.  
Arrange for transport to the nearest medical facility for examination and treatment by a physician as soon as possible.  
IF SWALLOWED : Do not induce vomiting.  
Do not give an unconscious person anything to drink.  
Arrange for transport to the nearest medical facility for examination and treatment by a physician as soon as possible.

---

**5. FIRE - FIGHTING MEASURES**

Specific Hazards with Regard to Fire-Fighting Measures :

Evacuate personnel to safe area.  
Firefighters should wear proper protective equipment.  
Keep personnel removed from and upwind of fire.

Extinguishing Media :

Dry chemical powder, carbon dioxide or dry sand should be used for small fires.

---

---

## 6. ACCIDENTAL RELEASE MEASURES

Evacuate non essential personnel.  
Wear proper protective equipment.  
Eliminate all sources of ignition and ventilate the area.  
Absorb spill with inert material (dry sand or earth), then place in a chemical waste container with covers for disposal, using no sparking tools.

---

## 7. HANDLING AND STORAGE

Handling : Evacuate non essential personnel.  
Use only in the well-ventilated areas.  
Keep container tightly closed.  
Protect against physical damage.  
Avoid contact with skin or eyes.

Storage : Store in a cool, dry, well-ventilated location.  
Keep away from heat, steam pipe or sunlight.  
Separate from oxidizing material.

---

## 8. EXPOSURE CONTROL / PERSONAL PROTECTION

Engineering Measures : Do not use in areas without adequate ventilation.  
Make available emergency shower and eye wash in the work area.

### Personal Protective Equipment

Respiratory Protection : Industrial Canister gas masks  
Eye Protection : Goggles  
Hand, Skin and Body Protection : Impervious clothing, Chemical-resistant gloves, apron and impervious boots

---

## 9. PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES

Appearances : Liquid  
Density : 0.851 (15°C)  
Boiling Point : —  
Pour Point : -32.5°C  
Solubility in Water : Insoluble

---

## 10. PHYSICAL HAZARD (STABILITY AND REACTIVITY)

Flash Point : 246°C (COC)  
Auto Ignition Temperature : Nothing  
Upper Explosion Limit : —  
Lower Explosion Limit : —  
Flammability : Flammable liquids  
Spontaneous Combustibility : Nothing  
Oxidizability : Nothing  
Self-Reactivity : Nothing

---

---

## 11. TOXICOLOGICAL INFORMATION

Corrosive and Irritant Properties(Skin Effects) : Repeated or prolonged contact may cause skin sensitization.

Allergenic and Sensitizing Effects	: Not available
Acute Toxicity	: Oral LD <sub>50</sub> 5000 mg/kg (ATEmix)
Sub-Chronic Toxicity	: There is not the useful information.
Chronic Toxicity	: There is not the useful information.
Carcinogenic Effects	: There is not the useful information.
Mutagenic Effects	: There is not the useful information.
Effects on The Reproductive System	: There is not the useful information.
Teratogenic Effects	: There is not the useful information.

---

## 12. ECOLOGICAL INFORMATION

Biodegradability	: There is not the useful information.
Bioaccumulation	: There is not the useful information.
Fish Toxicity	: There is not the useful information.
Hazardous to the ozone layer	: There is not the useful information.

---

## 13. DISPOSAL CONSIDERATION

Burn in chemical incinerator equipped with an afterburners and scrubber but exert extra care in igniting as this material is highly flammable.

Do not dump into sewers, on the ground or into any body of water.

---

## 14. TRANSPORT INFORMATION

Keep away from source of ignition.  
Follow all regulations in your country.

---

## 15. REGULATORY INFORMATION

Regulatory information with regard to this substance in your country or in your region should be examined by your own responsibility.

---

## 16. OTHER INFORMATION

### References

1. Thresholds limit values for chemical substances and physical agents and biological exposure indices ACGIH(2010)
2. IARC monographs on the evaluation of the carcinogenic risk of chemicals to humans Vol 33
3. Existing Chemicals Based on the CSCL Japan. Hand·book No.4  
Edited by KAGAKU KOGYONIPPOSYA.
4. Material Safety Data Sheet guidebook.  
Edited by Japan Chemical Industry Association Information Center.

**The information herein is given in good faith, but no warranty, express or implied, is made.**

---

## КЛАССИФИКАЦИЯ ПРОДУКТА ПО СГС (GHS)

### 1. ОБОЗНАЧЕНИЕ ХИМИЧЕСКОЙ ПРОДУКЦИИ И КОМПАНИИ

Название химического продукта : ТОМЗ ПРОФЕШНЛ 10W-40 SP/CF  
Название производителя : ТОМЗ ИНК.  
Название отдела: ОТДЕЛ МАРКЕТИНГА  
Адрес : 6-13-10 ТОДОРОКИ, СЭТАГАЯ-КУ, ТОКИО, ЯПОНИЯ 158-0082  
Номер телефона : 03-3704-6191  
Номер факса : 03-3704-9486

### 2. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ФАКТОРОВ ОПАСНОСТИ

#### ФИЗИЧЕСКИЕ ФАКТОРЫ ОПАСНОСТИ :

Легковоспламеняющиеся жидкости : Не классифицируется  
Легковоспламеняющиеся твердые вещества : Не применимо  
Пирофорные жидкости : Не применимо  
Пирофорные твердые вещества : Не применимо  
Самонагревающиеся вещества : Не применимо  
Коррозия металлов : Классификация невозможна

#### ОПАСНОСТЬ ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ :

Острая токсичность (перорально) : Не классифицируется  
Острая токсичность (кожа) : Не классифицируется  
Острая токсичность (вдыхание/газ) : Классификация невозможна  
Острая токсичность (вдыхание/пары) : Классификация невозможна  
Острая токсичность (вдыхание/пыль) : Не классифицируется  
Острая токсичность (вдыхание/туман) : Не классифицируется  
Коррозия кожи/раздражение : Не классифицируется  
Серьезное повреждение глаз/раздражение глаз : Классификация невозможна  
Респираторная чувствительность : Классификация невозможна  
Чувствительность кожи : Классификация невозможна  
Мутагенность половых клеток : Классификация невозможна  
Канцерогенность : Классификация невозможна  
Репродуктивная токсичность : Классификация не возможна  
Специфическая избирательная токсичность органов (однократное воздействие) : Классификация не возможна  
Специфическая избирательная токсичность органов (многократное воздействие) : Классификация не возможна  
Аспирационная опасность : Не классифицируется

#### ОПАСНОСТЬ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ :

Водная токсичность (острая): Не классифицируется  
Водная токсичность (хромовая) : Не классифицируется  
Опасно для озонового слоя : Классификация невозможна

### 3. ЭЛЕМЕНТЫ ЭТИКЕТКИ GHS, ВКЛЮЧАЮЩИЕ ИНФОРМАЦИЮ О МЕРАХ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

СИМВОЛ : -  
СИГНАЛЬНОЕ СЛОВО : -  
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ : -

## ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

### 1. ОБОЗНАЧЕНИЕ ХИМИЧЕСКОЙ ПРОДУКЦИИ И КОМПАНИИ

Название химического продукта : ТОМ3 ПРОФЕШНЛ 10W-40 SP SP/CF

Название производителя : ТОМ3 ИНК.

Название отдела : ОТДЕЛ МАРКЕТИНГА

Адрес : 6-13-10 ТОДОРОКИ, СЭТАГАЯ-КУ, ТОКИО, ЯПОНИЯ 158-0082

Номер телефона : 03-3704-6191

Номер факса : 03-3704-9486

### 2. СОСТАВ/ ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИНГРЕДИЕНТАХ

Вещество/ Смесь: Смесь

Родовое название : Нефтяной углеводород и присадки

Состав и ингредиенты : Базовое масло ; 77~87 массовых %

Присадка ; 13~23 массовых %

Класс ООН : Не применимо

Номер ООН : Не применимо

### 3. СВЕДЕНИЯ ОБ ОПАСНОСТИ

Название класса опасного химиката для SDS в Японии : Горючие жидкости

Физико-химическая опасность : Горючие жидкости

Неблагоприятное воздействие на здоровье человека : Нет информации.

Воздействие на окружающую среду : Нет информации.

### 4. МЕРЫ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ

ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА : Осторожно промыть пораженные глаза чистой водой в течение не менее 15 минут.

Как можно скорее организуйте транспортировку в ближайшее медицинское учреждение для осмотра и лечения врачом.

ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ : Как можно быстрее снимите всю загрязненную одежду, обувь и носки с пораженных участков, при необходимости разрежьте их. Промойте пораженные участки под теплой проточной водой с использованием мягкого мыла.

ПРИ ВДЫХАНИИ : Немедленно выведите пострадавшего из зоны загрязнения на свежий воздух.

Как можно скорее организуйте транспортировку в ближайшее медицинское учреждение для осмотра и лечения врачом.

При проглатывании: Не вызывайте рвоту.

Не давайте человеку без сознания ничего пить.

Организуйте транспортировку в ближайшее медицинское учреждение для осмотра и лечения врачом.

### 5. МЕРЫ И СРЕДСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПОЖАРНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

#### ПОЖАР - МЕРЫ БОРЬБЫ

Особые факторы опасности в отношении мер пожаротушения : Эвакуировать персонал в безопасную зону.

Пожарные должны использовать надлежащее защитное оборудование. Держать персонал на расстоянии от огня и с наветренной стороны

Средства пожаротушения : Для тушения небольших пожаров следует использовать сухой химический порошок, двуокись углерода или сухой песок.



## **6. МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ ПОСЛЕДСТВИЙ АВАРИЙНОЙ УТЕЧКИ**

Эвакуируйте неосновной персонал. Наденьте надлежащие средства защиты.

Устраните все источники возгорания и проветрите помещение.

Впитайте разлитое вещество инертным материалом (сухим песком или землей), затем поместите в контейнер для химических отходов с крышкой для утилизации, не используя искрящие инструменты.

## **7. ОБРАЩЕНИЕ И ХРАНЕНИЕ**

Обращение : Эвакуируйте неосновной персонал.

Использовать только в хорошо проветриваемых помещениях. Держите контейнер плотно закрытым.

Защищать от физических повреждений. Избегать контакта с кожей и глазами.

Хранение : Хранить в прохладном, сухом, хорошо проветриваемом месте. Хранить вдали от источников тепла, паровой трубы или солнечного света. Хранить отдельно от окисляющих материалов.

## **8. КОНТРОЛЬ ОБЛУЧЕНИЯ/ ИНДИВИДУАЛЬНАЯ ЗАЩИТА**

Инженерные меры : Не использовать в местах без достаточной вентиляции.

Обеспечить наличие аварийного душа и промывки глаз в рабочей зоне.

Средства индивидуальной защиты:

Защита органов дыхания : Промышленные фильтрующие противогазы

Защита глаз : Очки

Защита рук, кожи и тела : Непроницаемая одежда, устойчивые к химикатам перчатки, фартук и непроницаемые ботинки.

## **9. ФИЗИЧЕСКИЕ И ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА**

Внешний вид : жидкость

Плотность : 0.851 (15°C)

Температура кипения : -

Температура застывания : -32.5°C

Растворимость в воде : Нерастворимо

## **10. ФИЗИЧЕСКАЯ ОПАСНОСТЬ (СТАБИЛЬНОСТЬ И РЕАКТИВНОСТЬ)**

Температура вспышки: 246°C (в открытом тигле)

Температура самовоспламенения: нет

Верхний предел взрываемости: -

Нижний предел взрываемости : -

Воспламеняемость : Горючие жидкости

Самовозгораемость : Ничего

Окисляемость : Ничего

Самовоспламеняемость : Ничего

5 Января 2021 4/4

## 11. ТОКСИКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Коррозионные и раздражающие свойства (воздействие на кожу) : Повторный или длительный контакт может вызвать чувствительность кожи.

Аллергенные и сенсибилизирующие эффекты : Не обнаружено

Острая токсичность : При приеме внутрь ЛД<sub>50</sub> 5000 мг/кг (АТEmix)

Субхроническая токсичность : Нет информации.

Хроническая токсичность : Нет информации.

Канцерогенные эффекты : Нет информации.

Мутагенные эффекты : Нет информации.

Воздействие на репродуктивную систему : Нет информации.

Тератогенные эффекты : Нет информации.

## 12. ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Биоразлагаемость : Нет информации.

Биоаккумуляция : Нет информации.

Токсичность для рыб : Нет информации.

## 13. УТИЛИЗАЦИЯ

Сжигайте в химической печи, оборудованной дожигателем и скруббером, но соблюдайте особую осторожность при воспламенении, так как этот материал очень огнеопасен.

Не сбрасывать в канализацию, на землю или в любой водоем.

## 14. ИНФОРМАЦИЯ ПО ТРАНСПОРТИРОВКЕ

Хранить вдали от источников воспламенения. Соблюдайте все правила, действующие в вашей стране.

## 15. НОРМАТИВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Нормативная информация в отношении данного вещества в вашей стране или в вашем регионе должна быть изучена под вашу ответственность.

## 16. ДРУГАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Ссылки

1. Пороговые предельные значения для химических веществ и физических агентов и биологические индексы воздействия ACGIH (2010)
2. Монографии МАИР по оценке канцерогенного риска химических веществ для человека, том 33
3. Существующие химические вещества на основе CSCL Японии. Справочник №4 Под редакцией KAGAKU KOGYONIPPOSYA.
4. Справочник по паспорту безопасности материалов. Под редакцией Информационного центра Японской ассоциации химической промышленности.

Информация, приведенная здесь, предоставлена на добросовестной основе, но никаких гарантий, явных или подразумеваемых, не дает.

